

ZMLUVA O PREVÁDZKOVANÍ VEREJNEJ KANALIZÁCIE

1. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ	:	Obec Žitavany
		Športová 5, 951 97 Žitavany
Zastúpený	:	Juraj Obert, starosta obce
IČO:	:	37869451
Bankové spojenie	:	SLSP, a.s., pobočka Zlaté Moravce
Číslo účtu:	:	232084290/0900
1.2 Prevádzkovateľ	:	Štefan Bako BYSTRINA
		Priemyselná 7, 953 01 Zlaté Moravce
Zastúpený vo veciach zmluvných:	:	Štefan Bako
IČO	:	14043912
Registrácia v ŽR Obvodného úradu Nitra, č. 407-466		
Bankové spojenie	:	SLSP, a. s., pobočka Zlaté Moravce
Číslo účtu	:	31266223/0900
Tel./fax/e-mail	:	

2. Úvodné ustanovenia

- Objednávateľ je titulom výstavby výlučným vlastníkom vodnej stavby „SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“ (v ďalšom texte stavba) v rozsahu objektov uvedených v Rozhodnutí Obvodného úradu Životného prostredia Nitra, odbor ochrany zložiek životného prostredia Zlaté Moravce č. Z/2010/00390-006-F33 zo dňa 30.03.2010 (právoplatné dňa 08.04.2010), ktorým povoľuje uskutočnenie zmeny vodnej stavby pred jej dokončením „Zmena trasy kanalizácie Objekt: SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, v Rozhodnutí Obvodného úradu Životného prostredia Nitra, odbor ochrany zložiek životného prostredia Zlaté Moravce č. Z/2010/00769-005-F33 zo dňa 13.07.2010 (právoplatné dňa 16.07.2010), ktorým bolo povolené dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku „SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, ktorá je vybudovaná v rámci stavby „Bytový dom – 24 B.J. + TV“.
- Rozhodnutím ObÚŽP Nitra, OZŽP Zlaté Moravce č. Z/2010/01165-004-F33 zo dňa 07.12.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 09.12.2010, bolo povolené užívanie vodnej stavby „Zmena trasy kanalizácie Objekt: SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, ktorá bola povolená v rámci stavby „Bytový dom – 24 B.J. + TV“ v rozsahu splašková kanalizácia PVC D 160 x 4,0; revízne šachty RŠ 16 – RŠ 17 DN 400; dažďová kanalizácia PVC D 160 x 4,0; uličné vpuste UV5.
- Rozhodnutím ObÚŽP Nitra, OZŽP Zlaté Moravce č. Z/2011/00705-005-F33 zo dňa 15.08.2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.09.2011, bolo povolené:
 - dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku „SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, ktorá bola povolená v rámci stavby „Bytový dom – 24 B.J. + TV“ v rozsahu ČOV BDČP 15;
 - užívanie vodnej stavby (trvalá prevádzka) vodnej stavby „SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, ktorá bola povolená v rámci stavby „Bytový dom – 24 B.J. + TV“ v rozsahu splašková kanalizácia PVC DN 160; revízne šachty RŠ 9

– RŠ 15 DN 400; dažďová kanalizácia PVC DN 160; revízne šachty RŠ 18 – RŠ 22, RŠ 24; uličné vpuste UV1 – UV4, UV6; odlučovač ropných látok LO(S) 10; jednotná kanalizácia PVC DN 200; PVC DN 300; revízne šachty RŠ 1 – RŠ 6; výustný objekt so spätnou klapkou;

III. osobitné užívanie vôd.

4. Rozhodnutím ObÚŽP Nitra, OZŽP Zlaté Moravce č. Z/2012/00362-004-F33 zo dňa 23.03.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.04.2012, bolo povolené užívanie vodnej stavby „SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV“, ktorá bola povolená v rámci stavby „Bytový dom – 24 B.J. + TV“ v rozsahu ČOV BDČP 1.
5. Objednávateľ nemá udelené živnostenské oprávnenie verejných kanalizácií, preto zabezpečuje v zmysle §16 ods. 3/ zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene zákona č. 267/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení (v ďalšom texte zákon) prevádzkovanie stavby touto zmluvou.
6. Prevádzkovateľ má v zmysle §5 zákona udelené živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie verejných kanalizácií, ktoré je evidované v živnostenskom registri Obvodného úradu Nitra pod č. 407-466.

3. Predmet zmluvy

1. Prevádzkovateľ sa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zaväzuje prevádzkovať v medziach zákona stavbu, a to v súlade s jej prevádzkovým poriadkom a s vydanými rozhodnutiami citovanými v predchádzajúcom článku tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť prevádzkovateľovi odplatu dohodnutú v tejto zmluve.
3. Technické parametre predmetu prevádzkovania:
Verejná kanalizácia: stoka
čistiareň odpadových vôd.
Popis zariadení a jednotlivých častí predmetu prevádzkovania je špecifikovaný v dokumentácii odovzdanej prevádzkovateľovi.

4. Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace.
2. Prevádzkovateľ začne s prevádzkovaním ČOV dňom účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa skončí:
 - a) uplynutím výpovednej lehoty;
 - b) dohodou zmluvných strán;
 - c) odstúpením od zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v týchto prípadoch:
 - a) ak ČOV nebude prevádzkyschopná v súlade s jej prevádzkovým poriadkom, a to bez zavinenia prevádzkovateľa,
 - b) ak objednávateľ nesplní alebo poruší povinnosti uvedené v bode 5, čl. 1 tejto zmluvy, pričom v uvedených prípadoch ide o podstatné porušenie zmluvy,
 - c) ak objednávateľ nezaplatí prevádzkovateľovi dohodnutú odplatu a náklady, ktoré je povinný podľa tejto zmluvy znášať, a to ani v lehote 30 dní odo dňa ich vyúčtovania.
5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v týchto prípadoch:

- a) ak prevádzkovateľ porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy preukázateľne spôsobí objednávateľovi škodu veľkého rozsahu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že za náhradný spôsob doručenia odstúpenia od zmluvy sa považuje aj prípad, keď je písomnosť obsahujúca odstúpenie od zmluvy uložená na pošte, aj keď sa adresát o uložení nedozvedel. Deň vrátenia zásielky odosielateľovi sa pokladá za deň doručenia.
7. Objednávateľ pred podpisom tejto zmluvy predloží výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým schválilo prevádzkovanie majetku obce prevádzkovateľom, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
8. V prípade, že dôjde k prevodu alebo vlastníctva prevádzkovej stavby, práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu objednávateľa.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany si vzájomne vymedzili tieto práva a povinnosti:

1. Objednávateľ je povinný:
- a) najneskôr v deň platnosti tejto zmluvy odovzdať prevádzkovateľovi technickú a právnu dokumentáciu stavby potrebnú na zabezpečenie jej prevádzky, napr.:
 - právoplatné povolenie na zriadenie stavby,
 - právoplatné rozhodnutie na trvalé a dočasné užívanie objektov stavby,
 - prevádzkový poriadok stavby obsahujúci doklady a informácie z projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby (situácie, u technických objektov aj technologické schémy, schémy elektroinštalácie a pod.),
 - správa z odborných prehľadov VTZ podľa vyhlášky č. 718/2002 a 719/2002 Z.z.,
 - zoznam prípojok s dĺžkami a profilmi,
 - výmer odplaty za vypúšťané odpadové vody pri vyústení z čistiarnie odpadových vôd ak to zákon vyžaduje,
 - aktuálny rozbor vody, protokoly z vykonaných rozborov vody za posledný rok,
 - aktuálne nariadenia opatrení štátnych orgánov (štátneho orgánu vodnej správy, orgánu verejného zdravotníctva, orgánu inšpekcie životného prostredia, orgánu inšpekcie práce, orgánov obcí a VÚC a pod.),
 - b) stavbu prevádzkovateľovi zápisnične odovzdať najneskôr v deň platnosti tejto zmluvy,
 - c) dodržiavať povinnosti vlastníka verejnej kanalizácie uvedené v §16 zákona a v tejto zmluve,
 - d) včas informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na prevádzkovanie stavby,
 - e) na základe upozornenia prevádzkovateľa včas zabezpečovať realizáciu potrebných opráv stavby (nad rámec bežnej údržby).
2. Prevádzkovateľ je povinný:
- a) prevádzkovať stavbu v súlade s jej prevádzkovým poriadkom a podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy,
 - b) vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu stavby,
 - c) najneskôr do 30 dní od vyžiadania objednávateľa odovzdať mu prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody,

- d) viesť prevádzkovú evidenciu o objektoch a zariadeniach prevádzkovanej stavby a poskytnúť údaje z tejto evidencie objednávateľovi,
- e) bezodplatne stanoviť technické podmienky pripojenia alebo odpojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu ako súčasť stavby,
- f) bezodplatne stanoviť technické podmienky zriaďovania alebo odstraňovania kanalizačnej prípojky,
- g) bezodplatne poskytnúť technické podklady na zriaďovanie alebo odstraňovanie kanalizačnej prípojky,
- h) vyjadrovať sa bezodplatne k projektovej dokumentácii týkajúcej sa výstavby rodinných domov ako aj inej investičnej činnosti a zmenám vo výrobnom procese producentov z hľadiska požiadaviek na odvádzanie a čistenie odpadových vôd do 30 dní odo dňa vyžiadania,
- i) bezodplatne na žiadosť projektanta alebo stavebníka zakresliť smer a výšku podzemného potrubia verejnej kanalizácie do jeho dokumentácie do 15 dní odo dňa vyžiadania alebo smer a výšku vytýčiť v teréne do siedmich dní odo dňa vyžiadania,
- j) plniť povinnosti prevádzkovateľa verejnej kanalizácie podľa §18 zákona a tejto zmluvy,
- k) viesť predpísanú dokumentáciu kanalizačnej siete podľa príslušných predpisov a noriem a archívovať údaje z prevádzkovej evidencie,
- l) aktualizovať prevádzkový poriadok pokiaľ nastanú právne alebo vecné zmeny jestvujúceho stavu,
- m) vykonávať na predmete zmluvy potrebnú bežnú údržbu, prevádzkové periodické prehliadky, opravy a iné činnosti súvisiace s riadnym prevádzkovaním podľa prevádzkového poriadku,
- n) počas trvania tejto zmluvy zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd od producentov verejnou kanalizáciou v medziach technických možností a miestnych podmienok,
- o) dodržiavať bezpečnostné, protipožiarne a hygienické predpisy pre dané zariadenia,
- p) umožniť objednávateľovi kontrolu predmetu prevádzkovania,
- q) po ukončení zmluvného vzťahu zápisnične odovzdať predmet prevádzkovania objednávateľovi.

6. Odplata za prevádzkovanie a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za prevádzkovanie vo výške 120,- Eur + DPH/mesiac.
2. Dohodnutá odplata nezahŕňa žiadne náklady spojené s prevádzkou stavby ako napr. úhradu energií, materiálové náklady, práce nad rámec bežnej údržby podľa prevádzkového poriadku stavby.
3. Náklady spojené s prevádzkou stavby znáša objednávateľ.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť prevádzkovateľovi dohodnutú odplatu, a tiež náklady spojené s prevádzkou stavby na základe faktúr, a to v lehote splatnosti 30 dní od ich vystavenia.
5. Právo na stočné od jednotlivých producentov patrí objednávateľovi.

7. Osobitné dojednania

1. Objednávateľ umožní žiadateľovi pripojenie nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu až po predchádzajúcom súhlase prevádzkovateľa.
2. Technické podmienky napojenia, vrátane zriaďovania prípojky a šachty určuje prevádzkovateľ. Pri vydaní súhlasu sa prevádzkovateľ riadi kapacitnými možnosťami verejnej kanalizácie v danej lokalite a príslušnými predpismi a normami.
3. Ak porušením zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou vznikne škoda má druhá zmluvná strana nárok na jej náhradu. Za škody spôsobené tretím osobám zavinené nesprávnym prevádzkovaním zariadenia zodpovedá prevádzkovateľ. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody na prevádzkovanom majetku spôsobené tretími osobami. Škody na zariadeniach verejnej kanalizácie spôsobené tretími osobami odstráni prevádzkovateľ na základe objednávky objednávateľa. Náklady odstránenia takýchto škôd znáša objednávateľ.

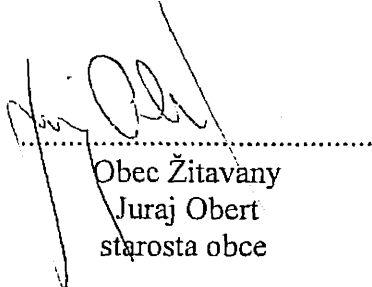
8. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na webovej stránke obce Žitavany.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, dva pre každú zmluvnú stranu.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu a bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní. Na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom zmluvu podpisujú.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa §5a zákona č.211/2000 Zb. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Príloha: Úradný výpis z obecného zastupiteľstva, ktoré schválilo prevádzkovanie stavby prevádzkovateľom za podmienok určených v zmluve.

V Žitavanoch, dňa: 30. január 2013

OBJEDNÁVATEĽ:


Obec Žitavany
Juraj Obert
starosta obce

PREVÁDZKOVATEĽ:


Štefan Bako BYSTRINA

U z n e s e n i e,
všeobecne záväzné nariadenie a ďalšie rozhodnutia
z 13. zasadnutia (riadneho) Obecného zastupiteľstva
v Žitavanych, konaného dňa 17. januára 2013

10. bod (mat. č. 6/2013)

Návrh na schválenie zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie

U z n e s e n i e **číslo: 9/2013-OZ**

Obecné zastupiteľstvo v Žitavanych

pr e r o k o v a l o

Návrh „Zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie“:

Zmluvná strana: Štefan Bako BYSTRINA, Priemyselná 7, 953 01 Zlaté Moravce,
IČO 14 043 912

Predmet zmluvy:

Prevádzkovanie vodnej stavby SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV Žitavany v medziach zákona a v súlade s prevádzkovým poriadkom a vydanými rozhodnutiami Obvodného úradu životného prostredia, odbor ochrany zložiek životného prostredia Zlaté Moravce

Doba trvania zmluvy:

na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace

Odplata za prevádzkovanie a platobné podmienky:

120,- € mesačne, na základe faktúr v lehote splatnosti do 30 dní od ich vystavenia,

s c h v a ľ u j e

Zmluvu o prevádzkovaní verejnej kanalizácie za nasledovných podmienok:

Zmluvná strana: Štefan Bako BYSTRINA, Priemyselná 7, 953 01 Zlaté Moravce,
IČO 14 043 912

Predmet zmluvy:

Prevádzkovanie vodnej stavby SO-03 Verejná kanalizácia a ČOV Žitavany v medziach zákona a v súlade s prevádzkovým poriadkom a vydanými rozhodnutiami Obvodného úradu životného prostredia, odbor ochrany zložiek životného prostredia Zlaté Moravce

Doba trvania zmluvy:

na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace

Odplata za prevádzkovanie a platobné podmienky:

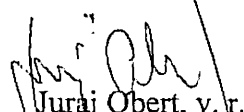
120,- € mesačne, na základe faktúr v lehote splatnosti do 30 dní od ich vystavenia,

ž i a d a

Obecný úrad

- zabezpečiť uzatvorenie Zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie podľa schvaľovacej časti uznesenia

V Žitavanych dňa 17. 01. 2013


Juraj Obert, v. r.
starosta
obce Žitavany